FARBERWARE®

TIMELESS QUALITY • EVERYDAY EXCELLENCE

12-Cup Programmable Coffee and Tea Maker
Cafetiére/théière programmable de 12 Tasses

Customer Care **Line:**

USA 1-800-231-9786

Accessories/Parts (USA)

1-800-738-0245

For **online customer service**
and to **register** your product, go to
www.prodprotect.com/applica

Service **line à la clientèle :**

Canada 1-800-231-9786

Accessoires/Pièces (Canada)

1-800-738-0245

Pour accéder au **service à la clientèle en ligne** ou pour **inscrire** votre produit en ligne, rendez-vous à
www.prodprotect.com/applica

IMPORTANT

WASH CARAFE BEFORE FIRST USE!

IMPORTANT

LAVER LA CARAFE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION!



MODEL/MODÈLE

❍ CM3004SC

Please Read and Save this Use and Care Book

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

❍ Read all instructions.

❍ Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.

❍ To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plugs or appliance in water or other liquid.

❍ Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.

❍ Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.

❍ Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.

❍ The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.

❍ Do not use outdoors.

❍ Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.

❍ Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.

❍ To disconnect, turn any control to OFF (O), then remove plug from wall outlet.

❍ Do not use this appliance for other than intended use.

❍ Keep lid on the carafe when in use.

❍ Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycles.

❍ The carafe is designed for use with this appliance. It must never be used on a range top.

❍ Do not set a hot carafe on a wet or cold surface.

❍ Do not use a cracked carafe or a carafe having a loose or weakened handle.

❍ Do not clean carafe with cleansers, steel wool pads or other abrasive material.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

This product is for household use only.

POLARIZED PLUG (120V Models Only)
This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

TAMPER-RESISTANT SCREW
Warning: This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to remove the outer cover. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.

ELECTRICAL CORD

a) A short power-supply cord (or detachable power-supply cord) is to be provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.

b) Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.

c) If a long detachable power-supply cord or extension cord is used,

1) The marked electrical rating of the detachable power-supply cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance,

2) If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord, and

3) The longer cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

Note: If the power supply cord is damaged, it should be replaced by qualified personnel; in Latin America, by an authorized service center.

Product may vary slightly from what is illustrated.



1. **Cover**
† 2. **Permanent tea filter (Part # CM3000S-03)**
† 3. **Removable filter basket (Part # CM3000S-02)**
4. **Easy-view water window**
5. **Blue backlit digital display**
6. **Control panel**
7. **Sneak-A-Cup® interrupt feature (coffee only)**
† 8. **Perfect Pour® glass carafe (Part # CM3000S-05)**
9. **Nonstick "keep hot" carafe plate**
10. **Built-in cord storage (not shown)**

Note: † indicates consumer replaceable/removable parts

How to Use

ENGLISH

This product is for household use only.

GETTING STARTED

- Please go to www.prodprotect.com/applica to register your warranty and for information about replaceable parts.
- Wash removable parts as instructed in CARE AND CLEANING section.
- Open cover and pour fresh cold water into the water reservoir up to 12-cup (MAX) mark.
- Place permanent filter or paper 8 – 12 cup basket-style paper filter into filter basket
- Close cover.
- Make sure the carafe lid is in place and place empty carafe on the "Keep Hot" carafe plate.
- Plug electric cord into an outlet.
- Brew water through appliance following the BREWING COFFEE instructions—without adding coffee grounds.
- Discard water from the carafe; rinse permanent filter or discard paper filter.
- Turn off the appliance, unplug and allow it to cool down.

SETTING THE CLOCK

1. Plug appliance into standard electrical outlet.
2. The digital clock display flashes 12:00.

Note: You must set the clock in order to use the DELAYED BREWING feature.

3. To change the time: Press HR button until the correct time appears on the display. When the time passes noon "PM" illuminates to let you know you are in PM time. If the "PM" is not illuminated it is AM time.
4. Repeat the same procedure with the MIN button to select the minutes.

Note: If the appliance is unplugged or power is interrupted even momentarily, the time may need to be reset.

BREWING COFFEE

1. Open cover.
2. Fill water reservoir using the carafe with desired amount of cold tap water. Do not exceed the 12-cup (MAX) level on the water reservoir.

Important: There are two overflow holes at the back of the coffeemaker. Be careful not to overfill the water reservoir to avoid leaking onto the counter or work surface.

3. Insert removable filter basket into filter basket holder.
4. Place permanent filter or an 8 –12 cup basket-style paper filter into the removable filter basket.
5. Add desired amount of ground coffee.
6. Close cover.
7. Make sure carafe lid is properly attached to the empty carafe. Close the lid.

Note: Coffee may overflow if carafe lid is not properly placed.

8. Place empty carafe on the "Keep Hot" carafe plate.
9. Plug power cord into an outlet.
10. If regular brew strength is desired, your coffeemaker is set to brew coffee. (Make sure the BREW button is in the "Full" position.) .
11. If strong coffee is desired, press the brew strength button to select the strong brew. (Make sure the BREW button is in the "Full" position.).
12. Press I/O button; its light illuminates and brewing begins.

13. When coffee stops flowing into carafe, the brew cycle is complete. Coffeemaker beeps when brew cycle is finished. The time since brewing will be visible at the bottom of the digital display.
14. Once coffee grounds have cooled, carefully open the cover and, using basket handle, remove and discard used grounds. Close cover.
15. The coffeemaker will keep brewed coffee hot for 2 hours and then automatically turn off. (See KEEPING COFFEE HOT - AUTO OFF section.)
16. To turn off the coffeemaker at any time press the I/O button. The I/O light shuts off.

BREWING 1 TO 4 CUPS

Note: This feature slows down the brewing to extract the best flavor when brewing a small amount of coffee.

1. Add the appropriate amount of water for the number of cups to be brewed (from 1 – 4)
2. Fill the permanent filter or paper filter with desired amount of coffee grounds.
3. Press the BREW button down so that the button is in the 1 – 4 position.

Note: When using this feature coffee will be brewed at regular strength only.

4. Press the I/O button, its light illuminates and the brewing cycle begins.

Note: Press the I/O button to cancel this function.

SNEAK-A-CUP® FEATURE (TO BE USED ONLY FOR COFFEE)

Remove the carafe and brewing is paused. The carafe must be placed back on the carafe plate in 30 seconds to prevent overflow. Brewing begins again.

Important: The Sneak-A-Cup® feature cannot be used when making tea because the filter basket holder is removed when brewing tea. You must wait until the tea has finished brewing.

KEEPING COFFEE AND TEA HOT - AUTO OFF FUNCTION

Once coffee has brewed, the coffeemaker will keep the "Keep Hot" carafe plate hot between 1 and 2 hours then it shuts off automatically. During that time the time since brewing is visible at the bottom of the display.

There are 2 preset AUTO OFF times you can select:

- Press the AUTO OFF button to select 2 hours (2).
- Press the AUTO OFF button a second time to select 1 hour (1).

BREW STRONG

1. If stronger coffee is desired, press the button before pressing the I/O button. Its light illuminates and function is activated.
2. If using delayed brewing, follow steps 1 through 5 under DELAYED BREWING, press the button and then press the AUTO button. To cancel, press the button again and the light turns off.

BREWING TEA

Note: It is not necessary to set the clock to brew tea unless you want to use DELAYED BREWING.

1. Open cover.
2. Fill water reservoir with desired amount of cold tap water. Do not exceed the 12-cup (MAX) level on the water reservoir.
3. Remove the permanent filter and the filter basket from the coffeemaker to avoid getting coffee flavor in the tea.
4. Close cover. Fill the removable stainless steel permanent tea filter with the desired amount of loose tea leaves.
5. Insert the tea filter with the arc at the top of the basket placed toward the pour spout on the carafe; press down until it is securely in place.
6. Make sure carafe lid is properly attached to the carafe. Close the lid.

Note: Hot water may overflow if carafe lid is not properly placed.

7. Place carafe on the "Keep Hot" carafe plate.
8. Plug power cord into an outlet.
9. Press the TEA button. Its light illuminates.
10. Press the I/O button; its light illuminates and brewing begins.
11. When water stops flowing into carafe, the tea will be held for 5 minutes to steep.
12. When tea is ready, the coffeemaker beeps when steeping cycle is complete. The time since brewing is illuminated at the bottom of the LCD.

Important: Sneak-A- Cup® feature cannot be used when making tea. You must wait until the tea has finished brewing.

13. The coffeemaker will keep brewed tea hot for 2 hours and then automatically turn off. (See KEEPING COFFEE and TEA HOT - AUTO OFF section.)
14. To turn off the coffeemaker at any time press the I/O button. The I/O light shuts off.
15. Unplug appliance when not in use.

Note: Do not leave tea in the tea pot or tea leaves in the stainless steel permanent filter overnight.

DELAYED BREWING FOR COFFEE AND TEA

FOR COFFEE

1. Follow steps 1 through 10 under BREWING COFFEE.
2. Make sure clock has been set to correct time of day.
3. Press the program (PROG) button.

Note: If the coffeemaker has not been unplugged the last delayed brewing time will appear on the digital display.

4. To change the time: press HR button until the desired correct time appears on the display. Press the MIN button to select the minutes.

Note: If the hour is not changed the clock will CONTINUE TO FLASH 12:00.

5. Press the AUTO button to activate the delayed brewing. The AUTO light illuminates.
6. To check the preset auto time, press PROG button and hold it. Once button is released, the clock time displays again.
7. If you want to change the preset auto time, press the AUTO button to cancel the preset time. The light turns off.
8. Follow steps 3 through 6 under DELAYED BREWING.
9. To cancel delayed brewing, press the AUTO button. The AUTO light shuts off. To brew coffee, immediately press the I/O button.

FOR TEA

1. Follow steps 1 through 10 under BREWING TEA.
2. Follow steps 2 through 10 for DELAYED BREWING for coffee.

Care and Cleaning

This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

CLEANING

- Be sure the unit is unplugged and has cooled.
- Open the cover.
- To remove the filter basket, grip the handle and lift straight up. Discard the paper filter, if used, and the coffee grounds.
- Wash the filter basket, permanent coffee filter, tea filter, carafe and carafe lid in dishwasher, top rack or wash by hand in hot water and soap.

- Wipe the appliance's exterior surface, control panel and "Keep Hot" plate with a soft damp cloth. Do not use abrasive cleansers or scouring pads. Never immerse the coffeemaker in water.
- To clean the inside of the cover, open the cover and leave in the open position. Wipe surfaces with a damp cloth.

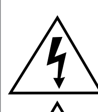
CLEAN FUNCTION

We recommend cleaning your coffeemaker once a month.

1. Combine 6 cups of white vinegar and 4 cups of cold water in carafe.
2. Pour into water reservoir.
3. Place an 8 to 12 cup cone style paper filter in the removable filter basket. Insert filter basket into filter basket holder and close lid.
4. Make sure the lid of the carafe is in place and place empty carafe on the "Keep Hot" carafe plate.
5. Plug power cord into an outlet.
6. Press CLEAN to activate cleaning cycle; the CLEAN light flashes.
7. Part of the mixture will brew through. Remaining mixture will be held in coffeemaker for 30 minutes before completing its brew through.

Note: The entire cleaning cycle will take 45-60 minutes to complete.

8. When the coffeemaker completes the CLEAN cycle, it beeps and shuts off automatically.
9. Brew fresh water through appliance following instructions in GETTING STARTED before brewing coffee again.



WARNING

RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK. DO NOT OPEN.

The lightning symbol refers to "dangerous voltage"; the exclamation symbol refers to maintenance instructions. See below.

Warning: To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the cover of the coffeemaker. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done by authorized service personnel only.

NEED HELP?

For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate 800 number on cover of this book. Please DO NOT return the product to the place of purchase. Also, please DO NOT mail product back to manufacturer, nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

Three-Year Limited Warranty
(Applies only in the United States and Canada)

What does it cover?

- Any defect in material or workmanship provided; however, Applica's liability will not exceed the purchase price of product.

For how long?

- Three years from the date of original purchase with proof of such purchase.

What will we do to help you?

- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.

How do you get service?

- Save your receipt as proof of date of sale.
- Check our on-line service site at www.prodprotect.com/applica, or call our toll-free number, 1-800-231-9786, for general warranty service.
- If you need parts or accessories, please call 1-800-738-0245.

What does your warranty not cover?

- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

How does state law relate to this warranty?

- This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or province to province.

Made and Printed in People's Republic of China

ENGLISH

Veuillez lire et conserver ce guide d'entretien et d'utilisation.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lorsqu'on utilise des appareils électriques, il faut toujours respecter certaines règles de sécurité fondamentales, notamment les suivantes :

❍ Lire toutes les directives.

❍ Ne pas toucher aux surfaces chaudes; utiliser les poignées et les boutons.

❍ Afin d'éviter les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures, ne pas immerger le cordon, la fiche ou la base de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.

❍ Exercer une étroite surveillance lorsque l'appareil est utilisé par un enfant ou près d'un enfant.

❍ Débrancher l'appareil lorsqu'il ne sert pas ou avant de le nettoyer. Laisser l'appareil refroidir avant d'y placer ou d'en retirer des composantes, et de le nettoyer.

❍ Ne pas utiliser un appareil dont la fiche ou le cordon est abîmé, qui fonctionne mal ou qui a été endommagé de quelque façon que ce soit. Pour un examen, une réparation ou un réglage, rapporter l'appareil à un centre de service autorisé. Ou composer le numéro sans frais inscrit sur la page couverture du présent guide.

❍ L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil présente des risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures.

❍ Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.

❍ Ne pas laisser pendre le cordon sur le bord d'une table ou d'un comptoir ni le laisser entrer en contact avec une surface chaude.

❍ Ne pas placer l'appareil sur le dessus ou près d'un élément chauffant électrique ou à gaz ni dans un four chaud.

❍ Toujours brancher la fiche de l'appareil d'abord, puis brancher le cordon dans la prise murale. Pour débrancher l'appareil, placer toutes les commandes à la position « off » (arrêt) et retirer la fiche de la prise.

❍ Utiliser l'appareil uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu.

❍ Garder le couvercle sur la carafe lorsque l'appareil est utilisé.

❍ Des brûlures peuvent de produire si le couvercle de la carafe est retiré pendant les cycles d'infusion.

❍ Ne pas déposer la carafe chaude sur une surface froide ou mouillée.

❍ Ne pas se servir de la carafe si le verre en est fêlé ou si la poignée est lache ou affaiblie.

❍ Ne pas nettoyer la carafe avec des produits nettoyants abrasifs, de la laine d'acier ni tout autre produit abrasif.

CONSERVER CES MESURES.

Cet appareil est conçu pour un usage domestique seulement.

FICHE POLARISÉE (Modèles de 120 V seulement)
L'appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). Afin de minimiser les risques de secousses électriques, ce genre de fiche n'entre que d'une façon dans une prise polarisée. Lorsqu'on ne peut insérer la fiche à fond dans la prise, il faut tenter de le faire après avoir inversé les lames de côté. Si la fiche n'entre toujours pas dans la prise, il faut communiquer avec un électricien certifié.
Il ne faut pas tenter de modifier la fiche.

VIS INDESSERRABLE
Avertissement : L'appareil est doté d'une vis indesserrable empêchant l'enlèvement du couvercle extérieur. Pour réduire les risques d'incendie ou de secousses électriques, ne pas tenter de retirer le couvercle extérieur. L'utilisateur ne peut pas remplacer les pièces de l'appareil. En confier la réparation seulement au personnel des centres de service autorisés.

CORDON

a) Le cordon d'alimentation de l'appareil est court (ou amovible) afin de minimiser les risques d'enchevêtrement ou de trébuchement.

b) Il existe des cordons d'alimentation amovibles ou de rallonge plus longs et il faut s'en servir avec prudence.

c) L orsqu'on utilise un cordon d'alimentation amovible ou de rallonge plus long, il faut s'assurer que :

  1) la tension nominale du cordon d'alimentation amovible ou de rallonge soit au moins égale à celle de l'appareil, et que;

  2) lorsque l'appareil est de type mis à la terre, il faut utiliser un cordon de rallonge mis à la terre à trois broches, et;

  3) le cordon plus long soit placé de sorte qu'il ne soit pas étalé sur le comptoir ou la table d'où des enfants pourraient le tirer, ni placé de manière à provoquer un trébuchement.

Note : Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé, il faut le faire remplacer par du personnel qualifié ou, en Amérique latine, par le personnel d'un cen tre de service autorisé.

Le produit peut différer légèrement de celui qui est illustré.



1. **Couvercle**

† 2. **Filtre à thé permanent (pièce nº CM3000S-03)**

† 3. **Filtre à café permanent (pièce nº CM3000S-04)**

4. **Indicateur du niveau d'eau facile à lire**
5. **Écran numérique rétroéclairé**
6. **Panneau de commande**
7. **Fonction d'interruption Sneak-A-Cup^MD^**

† 8. **Carafe en verre Perfect Pour^MD^ (pièce nº CM3000S-05)**

9. **Réchaud antiadhésif**
10. **Range-cordon intégré (non illustré)**

Remarque : † Le symbole † indique une pièce amovible/remplaçable par l'utilisateur.

Utilisation

Cet appareil est conçu pour un usage domestique seulement.

POUR COMMENCER

- Visiter le www.prodprotect.cm/applica pour enregistrer la garantie et obtenir des renseignements sur les pièces remplaçables.
- Laver toutes les pièces amovibles en suivant les directives de la section ENTRETIEN ET NETTOYAGE.
- Ouvrir le couvercle et verser de l'eau fraîche froide dans le réservoir à eau, jusqu'à la marque de 12 tasses (MAX).
- Placer le filtre doré permanent ou un filtre en papier de type panier de 2 à 3 litres (8 à 12 tasses) dans le panier-filtre.
- Refermer le couvercle.
- Veiller à ce que le couvercle de la carafe soit en place et déposer la carafe vide sur le réchaud.
- Brancher la fiche du cordon dans une prise de courant.
- Faire effectuer un cycle d'infusion à l'appareil en suivant les instructions de la section INFUSION DU CAFÉ, sans ajouter de café.
- Vider l'eau de la carafe; rincer le filtre permanent ou jeter le filtre en papier.
- Éteindre l'appareil, le débrancher et le laisser refroidir.

RÉGLAGE DE L'HORLOGE

1. Brancher l'appareil dans une prise de courant standard.
2. Les chiffres « 12:00 » clignotent sur l'horloge numérique.

Remarque : L'horloge doit être réglée pour que la fonction d'infusion différée puisse être utilisée.

3. Pour changer l'heure : Appuyer sur le bouton de réglage des heures (HR) jusqu'à ce que l'heure exacte soit affichée. Lorsque midi est dépassé, le témoin d'heure de l'après-midi (PM) s'allume. Si le témoin PM est éteint, il s'agit de l'heure du matin.
4. Répéter la même procédure avec le bouton MIN pour sélectionner les minutes.

Remarque : Si la cafetière est débranchée ou si le courant est interrompu, même momentanément, l'horloge pourrait devoir être réglée de nouveau.

INFUSION DU CAFÉ

1. Ouvrir le couvercle.
2. À l'aide de la carafe, remplir le réservoir à eau avec la quantité voulue d'eau froide du robinet, sans toutefois dépasser le niveau de 12 tasses (MAX) inscrit sur le réservoir à eau.

Important : Il y a deux orifices de trop-plein à l'arrière de la cafetière. Veiller à ne pas excéder le niveau maximal du réservoir pour éviter que de l'eau ne s'écoule sur le comptoir ou sur la surface d'utilisation

3. Insérer le panier-filtre amovible dans le porte-panier.
4. Placer le filtre permanent ou un filtre en papier de style panier de 2 à 3 litres (8 à 12 tasses) dans le panier-filtre amovible.
5. Ajouter la quantité désirée de café moulu.
6. Fermer le couvercle.
7. Veiller à ce que le couvercle de la carafe soit correctement fixé à la carafe vide. Fermer le couvercle.

Remarque : Le café peut déborder si le couvercle de la carafe n'est pas bien placé.

8. Déposer la carafe vide sur le réchaud.
9. Brancher la fiche du cordon dans une prise de courant.

10. Si le degré d'infusion moyennement corsé est souhaité, la cafetière est prête à infuser le café. (S'assurer que le bouton INFUSION est à la position d'« infusion pleine ».)
11. Pour sélectionner le degré d'infusion corsé, appuyer sur le bouton de sélection du degré d'infusion et choisir le degré d'infusion corsé. (S'assurer que le bouton INFUSION est à la position d'« infusion complète ».)
12. Appuyer sur le bouton I/O; le témoin lumineux s'allume et l'infusion commence.
13. Lorsque le café cesse de couler dans la carafe, le cycle d'infusion est terminé. L'afficheur numérique indique au bas le temps écoulé depuis l'infusion.
14. Une fois que le marc de café a refroidi, ouvrir délicatement le couvercle monopièce et, en saisissant la poignée du panier, retirer et jeter le marc. Fermer le couvercle.
15. La cafetière conservera le café chaud pendant deux heures, puis s'éteindra automatiquement. (Voir la section MODE CHALEUR - ARRÊT AUTOMATIQUE.)
16. Pour éteindre la cafetière en tout temps, appuyer sur le bouton marche/arrêt. Le témoin lumineux marche/arrêt s'éteint. Laisser l'appareil débranché quand il ne sert pas.

INFUSION DE 1 À 4 TASSES DE CAFÉ

Remarque : Cette fonction ralentit l'infusion afin d'extraire le plus de saveur possible lorsqu'une petite quantité de café est utilisée.

1. Ajouter la quantité d'eau convenant au nombre de tasses de café à infuser (de 1 à 4).
2. Placer la quantité désirée de café moulu dans le filtre permanent ou le filtre en papier.
3. Appuyer sur le bouton INFUSION de façon à ce qu'il se trouve à la position d'infusion de 1 à 4 tasses (1 – 4).

Remarque : Lorsque cette fonction est utilisée, le café est infusé au degré moyennement corsé.

4. Appuyer sur le bouton I/O; le témoin lumineux autour du bouton s'allume et le cycle d'infusion commence.

Remarque : Appuyer sur le bouton marche/arrêt pour annuler cette fonction

FONCTION SNEAK-A-CUP^MD (POUR LE CAFÉ SEULEMENT)

Enlever la carafe; l'infusion s'interrompt alors. La carafe doit être replacée sur le réchaud dans les 30 secondes suivantes pour éviter les débordements. L'infusion reprend.

Important : La fonction Sneak-A-Cup^MD ne doit pas être utilisée pendant l'infusion du thé, parce que le porte-panier ne se trouve alors pas dans l'appareil. Il faut attendre que l'infusion du thé soit terminée.

MODE CHALEUR POUR LE CAFÉ ET LE THÉ - FONCTION D'ARRÊT AUTOMATIQUE

Une fois l'infusion terminée, la cafetière garde le réchaud en fonction pendant une heure ou deux heures et s'éteint automatiquement après ce délai. Pendant ce temps, l'afficheur numérique indique au bas le temps écoulé depuis l'infusion.

Choisir parmi les deux délais d'arrêt automatique préprogrammés :

- Appuyer une fois sur le bouton d'ARRÊT AUTO pour sélectionner le délai de deux heures.
- Appuyer une deuxième fois sur le bouton d'ARRÊT AUTO pour sélectionner le délai d'une heure.

DEGRÉ D'INFUSION CORSÉ

1. Pour sélectionner un degré d'infusion plus corsé, appuyer sur le bouton 1 – 4 avant d'appuyer sur le bouton I/O. Le témoin lumineux s'allume, et la fonction est activée.
2. Si la fonction d'infusion différée est utilisée, suivre les étapes 1 à 5 de la section INFUSION DIFFÉRÉE, puis appuyer sur les boutons 1 – 4 et AUTO. Pour annuler, appuyer de nouveau sur le bouton 1 – 4 ; le témoin lumineux s'éteint

INFUSION DU THÉ

Remarque : Il n'est pas nécessaire de régler l'horloge pour infuser du thé, sauf pour utiliser la fonction d'infusion différée.

1. Ouvrir le couvercle.
2. Remplir le réservoir à eau avec la quantité voulue d'eau froide du robinet, sans toutefois dépasser le niveau de 12 tasses (MAX) inscrit sur le réservoir à eau.
3. Retirer le filtre doré permanent et le panier-filtre de la cafetière afin d'éviter de donner un goût de café au thé.
4. Fermer le couvercle. Remplir le filtre à thé permanent et amovible en acier inoxydable avec la quantité désirée de feuilles de thé libres.
5. Insérer le filtre à thé, l'arc sur le dessus du panier placé vers le bec verseur de la carafe; appuyer sur le filtre jusqu'à ce qu'il soit solidement en place.
6. Vérifier que le couvercle de la carafe est correctement fixé à la carafe. Fermer le couvercle.

Remarque : De l'eau chaude pourra déborder si le couvercle de la carafe n'est pas bien placé.

7. Déposer la carafe sur le réchaud.
8. Brancher la fiche du cordon dans une prise de courant.
9. Appuyer sur le bouton THÉ. Le témoin lumineux autour du bouton s'allume.
10. Appuyer sur le bouton I/O; le témoin lumineux s'allume et l'infusion commence.
11. Une fois toute l'eau écoulée dans la carafe, la cafetière laisse le thé reposer pendant cinq minutes.
12. Lorsque le thé est prêt, la cafetière émet un bip indiquant que le cycle d'infusion est terminé. L'afficheur numérique indique au bas le temps écoulé depuis l'infusion

Important : La fonction Sneak-A-Cup^MD ne peut pas être utilisée pendant l'infusion du thé. Il faut attendre que l'infusion du thé soit terminée.

13. La cafetière conservera le thé chaud pendant deux heures, puis s'éteindra automatiquement. (Voir la section MODE CHALEUR POUR LE CAFÉ ET LE THÉ - FONCTION D'ARRÊT AUTOMATIQUE.)
14. Pour éteindre la cafetière en tout temps, appuyer sur le bouton marche/arrêt. Le témoin lumineux marche/arrêt s'éteint.
15. Laisser l'appareil débranché quand il ne sert pas.

Remarque : Ne pas laisser pas jusqu'au lendemain de thé dans la carafe ou de feuilles de thé dans le filtre permanent en acier inoxydable.

INFUSION DIFFÉRÉE DU CAFÉ ET DU THÉ

POUR LE CAFÉ

1. SSuivre les étapes 1 à 10 de la section INFUSION DU CAFÉ.
2. S'assurer que l'horloge est réglée à la bonne heure.
3. Appuyer sur le bouton de programmation (PROG). L'horloge numérique indique 12:00.

Remarque : Si la cafetière n'a pas été débranchée, la dernière heure d'infusion différée programmée apparaît à l'afficheur numérique.

4. Pour changer l'heure : appuyer sur le bouton de réglage des heures (HR) jusqu'à ce que l'heure exacte soit affichée. Appuyer sur le bouton de réglage des minutes (MIN) pour sélectionner les minutes.

Remarque : Si l'heure n'a pas été changée, l'horloge continuera de clignoter et d'indiquer 12:00.

5. Appuyer sur le bouton AUTO pour activer le mode d'infusion différée. Le témoin lumineux AUTO s'allume.

6. Pour vérifier l'heure programmée, appuyer sur le bouton PROG et le maintenir enfoncé. Lorsque le bouton est relâché, l'horloge réaffiche l'heure.
7. Pour changer l'heure programmée, appuyer sur le bouton AUTO afin d'annuler l'heure préalablement programmée. Le témoin lumineux s'éteint.
8. Suivre les étapes 3 à 6 de la section INFUSION DIFFÉRÉE.
9. Pour annuler l'infusion différée, appuyer sur le bouton AUTO. Le témoin lumineux AUTO s'éteint. Pour infuser du café immédiatement, appuyer sur le bouton marche/arrêt.

POUR LE THÉ

1. Suivre les étapes 1 à 9 de la section INFUSION DU THÉ.
2. Suivre les étapes 2 à 10 des instructions indiquées pour le café dans la section INFUSION DIFFÉRÉE DU CAFÉ.

Entretien et nettoyage

Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confier la réparation à un technicien qualifié

NETTOYAGE

- S'assurer que la cafetière est débranchée et a refroidi.
- Ouvrir le couvercle.
- Retirer le panier-filtre en le saisissant par sa poignée et en le soulevant bien droit. Jeter le filtre en papier, le cas échéant, et le marc de café.
- Laver le panier-filtre, le filtre à café permanent, le filtre à thé, la carafe et le couvercle de la carafe sur le panier supérieur du lave-vaisselle, ou les nettoyer à la main dans de l'eau chaude savonneuse.
- Essuyer la surface externe de l'appareil, le panneau de commande et le réchaud à l'aide d'un linge doux humide. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs ou de tampons à récurer. Ne jamais immerger la cafetière.
- Pour nettoyer l'intérieur du couvercle, ouvrir le couvercle et le laisser en position ouverte. Essuyer les surfaces à l'aide d'un linge humide

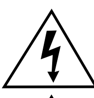
FONCTION DE NETTOYAGE AUTOMATIQUE CLEAN

Il est recommandé de nettoyer la cafetière une fois par mois.

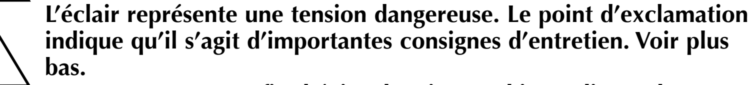
1. Verser 1,5 litre (6 tasses) de vinaigre blanc et 1 litre (4 tasses) d'eau froide dans la carafe.
2. Verser le mélange dans le réservoir à eau.
3. Placer un filtre en papier de style conique de 2 à 3 litres (8 à 12 tasses) dans le panier d'infusion amovible. Insérer le panier-filtre dans le porte-panier et refermer le couvercle.
4. Veiller à ce que le couvercle de la carafe soit en place et déposer la carafe vide sur le réchaud.
5. Brancher la fiche du cordon dans une prise de courant.
6. Appuyer sur le bouton de nettoyage automatique CLEAN pour activer le cycle de nettoyage; le témoin lumineux clignote.
7. Une partie du mélange sera infusée. Le reste demeurera dans la cafetière pendant 30 minutes avant d'être infusé complètement.

Remarque : Le cycle de nettoyage complet prend de 45 à 60 minutes.

8. À la fin du cycle de nettoyage automatique, la cafetière émet un bip et s'éteint automatiquement.
9. Avant d'infuser du café à nouveau, infuser de l'eau fraîche dans la cafetière en suivant les instructions de la section POUR COMMENCER.



AVERTISSEMENT
RISQUES D'INCENDIE OU DE SECOUSSES. ÉLECTRIQUES.
NE PAS OUVRIR.



L'éclair représente une tension dangereuse. Le point d'exclamation indique qu'il s'agit d'importantes consignes d'entretien. Voir plus bas.
AVERTISSEMENT : Afin d'éviter les risques d'incendie ou de secousses électriques, ne pas retirer le couvercle de la cafetière. L'utilisateur ne peut réparer aucune des pièces internes. En confier les réparations uniquement au personnel d'un centre de serviceutorisé.

NOTES / NOTES

BESOIN D'AIDE?

Pour communiquer avec les services d'entretien ou de réparation, ou pour adresser toute question relative au produit, composer le numéro sans frais approprié indiqué sur la page couverture. Ne pas retourner le produit où il a été acheté. Ne pas poster le produit au fabricant ni le porter dans un centre de service. On peut également consulter le site web indiqué sur la page couverture.

GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS
(Valable seulement aux États-Unis et au Canada)

Quelle est la couverture?

- Tout défaut de main-d'oeuvre ou de matériau; toutefois, la responsabilité de la société Applica se limite au prix d'achat du produit.

Quelle est la durée?

- Trois années à compter de la date d'achat initiale, avec une preuve d'achat.

Quelle aide offrons nous?

- Remplacement par un produit raisonnablement semblable nouveau ou réusiné.

Comment se prévaut-on du service?

- Conserver son reçu de caisse comme preuve de la date d'achat.
- Visiter notre site web au www.prodprotect.com/applica, ou composer sans frais le 1 800 231-9786, pour obtenir des renseignements généraux relatifs à la garantie.
- On peut également communiquer avec le service des pièces et des accessoires au 1 800 738-0245.

Qu'est-ce que la garantie ne couvre pas?

- Des dommages dus à une utilisation commerciale.
- Des dommages causés par une mauvaise utilisation ou de la négligence.
- Des produits qui ont été modifiés.
- Des produits utilisés ou entretenus hors du pays où ils ont été achetés.
- Des pièces en verre et tout autre accessoire emballés avec le produit.
- Les frais de transport et de manutention reliés au remplacement du produit.
- Des dommages indirects (il faut toutefois prendre note que certains états ne permettent pas l'exclusion ni la limitation des dommages indirects).

Quelles lois régissent la garantie?

- Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut également se prévaloir d'autres droits selon l'état ou la province qu'il habite.

Fabriqué e Imprimé en République populaire de Chine

FRANÇAIS



2011/4-7-44E/F